

Vergakingsinhalt deutsch

1 SIGMA SPORT fietscomputer BC 800
 1 kabel met kabel en sensor
 1 magnet plus Hülse (zur Montage an eine Speiche)
 1 kleiner plus 1 großer **schwarzer** Gumming (je nach Lenker- und Gabelstärke zu verwenden, zur Befestigung der Computereinheit und des Sensors)
 1 **grauer** Gumming (zur Befestigung des Sensors an dickeren Gabeln/Federgabeln)

BC 800 kann für 2 Fahrer mit verschiedenen Radgrößen (z.B. Rennrad / Mountainbike) genutzt werden. Um die jeweils richtigen Werte zu erhalten, müssen die entsprechenden Radgrößen vorher eingegeben worden sein.

Fahrrad-Wechsel
 Der Fahrradcomputer muss auf das gewählte Fahrrad (oder Fahrrad) eingestellt werden. Um die richtigen Werte für das gewählte Fahrrad (z.B. Rennrad / Mountainbike) zu erhalten, müssen vorher TRIP DIST, Va, TRIP®, Vmax des anderen Fahrrades (z.B. Rennrad / Mountainbike) einzeln oder insgesamt gelöscht werden.

Radumfang einstellen (SET WS)
 Eingabe des Radumfangs in mm (maximal 2999 mm, vorangegebene Standardwerte: WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000). Bei Eingabe von WS darf **nicht** in der Anzeige stehen!
 1. Rad 1 bzw. Rad 2 auswählen
 2. Aus Tabelle "Wheel Size Chart" den Ihrer Radgröße entsprechenden Wert ermitteln
 3. Diesen Wert entsprechend der Vorgehensweise "SET WS" eingeben
 Alternativ zu 2: WS berechnen (WS = Durchmesser in mm x 3,14)

Funktionen
 Anzeige Rad 1
 Anzeige Rad 2
KMH Tageskilometer, bis 300 km
TRIP DIST* Durchschnittsgeschwindigkeit
V0 Aktuelle Geschwindigkeit über V0
TRIP® Aktuelle Geschwindigkeit unter V0
 Fahrrad max. 999.59 h, mit autom. Start-/Stop-Funktion
Vmax Höchstgeschwindigkeit seit letztem RESET
DIST TOTAL Gesamtfahrstrecke, bis 99999 km
 Uhrzeit, mph = 12 h, kmh = 24 h
 Bei Überschreitung der Max. Werte > Beginn bei 0

Batterien 1 x 1,5 Volt, Typ SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm
 Batteriewechsel nach ca. 2 Jahren, bzw. wenn die Anzeige schwächer wird. Batteriefach mit Schraubendeckel öffnen. Achtung bei Batteriewechsel:
 • Vor dem Wechsel WS 1, WS 2 und **DIST TOTAL** notieren
 • Plus und Minus beachten, bei geöffnetem Batteriefach müssen Sie die PLUS-Seite der Batterie sehen!
 • Falls Dichtungring lose, wieder einlegen
 • Nach Batteriewechsel müssen **DIST TOTAL**, WS 1, WS 2 und **0** neu eingegeben werden. Die Anzeige springt automatisch auf Eingabe der Gesamtstrecke **DIST TOTAL**

Kontrollhinweise
 Diehtleistungswerte: Fahrradcomputer abnehmen.
DIST TOTAL = erste Ziffer der Gesamtstrecke (Stromversorgung war unterbrochen)
 • Batterien herausnehmen, Kontakte überprüfen, reinigen
 • **DIST TOTAL**, WS 1 + WS 2 und **0** neu eingeben
 Keine Geschwindigkeitsanzeige
 • Ist der Computer richtig in der Halterung eingerastet?
 • Abstand und Lage des Magneten zum Sensor prüfen
 • Kontakte überprüfen, ggf. reinigen oder nachbiegen
 • Kabel auf Bruchstellen untersuchen
 Schwarzfärbung der LCD-Anzeige*
 Möglich bei Gehäusetemperaturen über 60° C

LCD-Anzeige ist träge*
 Möglich bei Temperaturen unter 0° C
 • Funktionsfähigkeit ist dadurch nicht beeinträchtigt. Zwischen 1° - 60° C kehrt Normalzustand zurück.
 Mountainbikes: Wenn der Abstand zwischen Sensor und Magnet größer als 5 mm ist, den Sensor unterlegen. Wenn der Abstand immer noch zu groß ist, den Sensor näher an der Nabe montieren.

Garantie
 Garanzzeit: 12 Monate ab Kaufdatum. Die Garantie bezieht sich auf Material- und Verarbeitungsfehler. Batterien und Kabel sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie ist nur gültig, wenn
 1. der Fahrradcomputer nicht geöffnet wurde
 2. der Kaufbeleg beigefügt ist.
 Bitte lesen Sie vor der Deklaration des Fahrradcomputers die Bedienungsanleitung nochmals gründlich durch.
 Sollten Sie auch dann noch Mängel feststellen, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben, oder senden Sie den Fahrradcomputer mit Kaufbeleg und allen Zubehörteilen, ausreichend frankiert, an:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 Bei berechtigten Garantieansprüchen erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell.
 Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Warranty
 12 months from date of purchase. The warranty is limited to material and workmanship. Batteries and cable are not included in the warranty. The warranty is only valid, if 1. the cycle computer has not been opened 2. the receipt is enclosed.
 Please read the instructions carefully before sending off the cycle computer for a warranty claim. If the equipment still seems faulty, please send it together with receipt and all its fittings, and with sufficient postage, to:
 Europe: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 D-67433 Neustadt / Weinstr. - Germany
 USA: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 3550 N. Union Drive Orem, UT 82402 USA
 Where warranty claims are covered by our guarantee, replacement equipment will be returned to you free of charge. Only current models are used to replace justified claims. Specifications are subject to change without notice.

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.

Sadržaj Pakovanja:
 1 SIGMA SPORT ciklokomputer 6 funkcije BC 800, nosač za vožnju i senzor
 1 magnet plus obruč (za montažu na jednu od žica)
 1 manji plus i jedan veći **crni** gumnjak (ovaj prema debljini i materijalu nosača i ramena)

Impressio bicikla
 1 nosač za vožnju i senzor
 1 magnet plus obruč (za montažu na jednu od žica)
 1 manji plus i jedan veći **crni** gumnjak (ovaj prema debljini i materijalu nosača i ramena)

Uputstvo o sprezi bicikla
 Najprije pažljivo pročitajte uputstvo o sprezi bicikla. Nakon što su bicikla spojena, potrebno ih je testirati, ciklokomputer treba pokazivati prave podatke na željenoj razini točnosti.

Pažnja pri otvaranju baterijskog kućišta
 • Prije otvaranja baterijskog kućišta odvojite baterije.
 • Ne pokušavajte otvarati baterijsko kućište ako baterije nisu potpuno ispražnjene, inače PLUS i MINUS ikone mogu biti oštećene.
 • Nakon otvaranja baterijskog kućišta odvojite baterije.
 • Ne pokušavajte otvarati baterijsko kućište ako baterije nisu potpuno ispražnjene, inače PLUS i MINUS ikone mogu biti oštećene.

Sadržaj u roku:
 • nosač za vožnju i senzor
 • magnet plus obruč (za montažu na jednu od žica)
 • manji plus i jedan veći **crni** gumnjak (ovaj prema debljini i materijalu nosača i ramena)

Contenu de l'emballage français

1 support cycle SIGMA SPORT BC 800
 1 support de centre avec fil et palpeur
 1 aimant + douille (pour montage sur un rayon)
 1 petit + 1 grand anneau caoutchouc **noir** (pour fixation du support selon le diamètre du centre)
 1 grand anneau caoutchouc **gris** (pour fixation du palpeur)

Le BC 800 peut être utilisé pour 2 types de vélos différents (par ex. vélo course et VTT). Pour obtenir les données correctes, les grandeurs de vos correspondants doivent être programmées auparavant.

Changement de vélo
 Vous devez sélectionner sur le compteur le vélo de votre choix (par ex. VTT). Il faut auparavant remettre à zéro les fonctions TRIP DIST, Va, TRIP®, and Vmax de l'autre vélo (par ex. VTT) séparément L ou ensemble M.

Programmation du compteur (SET WS)
 Programmation du diamètre de la roue en mm, (maximal 2999 mm - mesure standard préimprévue: WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000). Lors de la programmation de la dimension de la roue, **0** ne doit pas être affichée!
 1. Sélectionner le vélo 1 ou 2
 2. Le tableau "Wheel Size Chart" détermine la circonférence de votre roue selon la dimension de votre pneu
 3. Utilisez les données de ce tableau "SET WS"
 2ème possibilité: calculez vous-même la circonférence de votre roue WS = diamètre en mm x 3,14

Fonctions
 Affichage vélo 1
 Affichage vélo 2
KMH Vitesse instantanée jusqu'à 300 km/h
TRIP DIST* Vitesse moyenne
V0 Vitesse instantanée au-dessus de 1 km/h V0
TRIP® Vitesse instantanée en dessous de 1 km/h V0
Vmax Vitesse maximale depuis le dernier RESET
DIST TOTAL Kilométrage journalier à 10 m près
 Heure, mph = 12 h, kmh = 24 h
 Au-delà du maximum, le compteur part à 0

SET WS (Setting the wheel circumference)
 Measure the wheel diameter in mm. (maximum 2999 mm - pre-set standard values are WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000). When entering WS, the time **0** must not be displayed!
 Option 1: Using "Wheel Size Chart" determine WS based on your tire size.
 Option 2: Using this value program follow the "SET WS" illustrations.
 WS = Diameter x 3,14

Batteries 1 x 1,5 Volt, Typ SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm
 Change batteries after 2 years or as soon as the display fades. Open the battery compartment cover with a screwdriver or a coin.
 When changing batteries, please note:
 • Before changing, take note of WS 1+2 and DIST TOTAL
 • Observe plus and minus poles. When battery compartment is open, you should see the "plus" pole
 • Refit rubber seal if detached
 • After change of batteries, DIST TOTAL, WS 1, WS 2 and **0** must be re-entered. DIST TOTAL is shown as first value on the display

General remarks
 Safety warning to theft: take the computer off.
DIST TOTAL and first figure of total distance are flashing (the power supply has been interrupted due to severe jarring)
 • Remove batteries, check contacts, clean if necessary
 • Re-enter DIST TOTAL, WS 1, WS 2 and **0**
 No speed display
 • Check that the cycle computer is properly engaged in the bracket
 • Check distance and position of the magnet
 • Check contacts, clean and bend if necessary
 • Check the cable for damage
 Blackening of the LCD display*
 Possible at temperatures above 60° C.
 LCD display is sluggish*
 Possible at temperatures under 0° C.
 * This does not impair the operation of the cycle computer.
 Between 1° and 60° C, the display returns to normal.
 Mountainbikes: Distance between sensor and magnet should be no larger than 5 mm. If necessary, move sensor and magnet closer to wheel center.

Garantie
 12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est valable seulement si:
 1. Le compteur n'a pas été ouvert
 2. Le reçu est en votre possession.
 Avant d'expédier le compteur, relisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyez SVP le compteur avec tous les accessoires et le tableau d'achat, correctement affranchi à:
 Europe: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 D-67433 Neustadt / Weinstr. - Allemagne
 Orem, UT 82402 USA
 En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.
 Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel. Le fabricant se réserve le droit de modifications techniques

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

Inhoud van de verpakking nederlands

1 SIGMA SPORT fietscomputer BC 800
 1 houder met ledring en sensor
 1 magnet + huls (spaalbevestiging)
 1 kleine + grote zwarte rubberring (gebruik afhankelijk van staartrekker voor montage van de staarthouder en sensor aan de werk)
 1 grijs rubber ring voor bevestiging van de sensor bij dickere vorken

De BC 800 kan wisselend voor 2 fietsen met verschillende wielmontre (bv Race en ATB) gebruikt worden. Om de juiste gegevens te kunnen afgeven moeten beide wielmontreken dan vooraf zijn ingevoerd

Fiets-wisseling
 De fietscomputer instellen op fiets 1 of fiets 2. Het is belangrijk om de juiste gegevens voor de gekozen fiets (bv fiets 1) te wijzigen. Voordat u de andere fiets (bv fiets 2) per functie L of alle worden gewist.

Functies
 aanduiding fiets 1
 aanduiding fiets 2
KMH huidige snelheid tot 300 km/h
TRIP DIST* gemiddelde snelheid
V0 actuele snelheid meer dan 1 km/h boven V0
TRIP® actuele snelheid meer dan 1 km/h V0
TRIP® actuele snelheid onder 1 km/h V0
TRIP® stopmax. tot 999.59 h met autom. start/stop functie
Vmax huidige snelheid
DIST TOTAL totaal afstand, max. 99.999 km
 klokken, mph = 12 h, kmh = 24 h
 na overschrijding van de max. waarde start bij 0

SET WS (Instelling van de wielomtrek)
 Meet de wielomtrek in mm. (maximaal 2999 mm - vooraf ingestelde standaardwaarden: WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000). Bij het instellen van de wielomtrek mag geen **0** in de display staan
 1. Selecteer fiets 1 of 2
 2. Uit de tabel "Wheel Size Chart" uw juiste bandmaat ophalen
 3. De gevonden gegevens invoeren zoals aangegeven onder "SET WS"
 Alternatief: WS = wielmaat in mm x 3,14
 max 3999 mm (voorinstelde standaardwaarden: WS 1 = 2155, WS 2 = 2000). Bij het instellen van de wielomtrek mag geen **0** in de display staan
 1. Selecteer fiets 1 of 2
 2. Uit de tabel "Wheel Size Chart" uw juiste bandmaat ophalen
 3. De gevonden gegevens invoeren zoals aangegeven onder "SET WS"
 Alternatief: WS = wielmaat in mm x 3,14
 max 3999 mm (voorinstelde standaardwaarden: WS 1 = 2155, WS 2 = 2000). Bij het instellen van de wielomtrek mag geen **0** in de display staan

Batterijen 1 x 1,5 Volt, Type SR44 (D357), 11,6 x 5,4 mm
 Het kleine stroomtoevoer medefter de batteriële houder ca. 2 år. Når tallene i displayet evt. bliver svagere, kræves en udskiftning. Batteridækslet åbnes med en skruttrækker.
 Bemærk ved udskiftning:
 • Noter WS 1, WS 2 og DIST TOTAL, ned til brug ved senere indstilling
 • Bemærk minus og plus. Plusuden skal kunne ses.
 • Tætningsring sættes i igen.
 • Hjulstræk WS 1, WS 2 og karte antal kilometer DIST TOTAL sammt **0** kan nu programmeres. Displayet springer automatisk til indstilling af DIST TOTAL

Övriga hänvisningar
 Tyvskyddning. Tag alltid datorn av när cyklen stilles.
DIST TOTAL + første cifre af totaldistancen blinker (energi tilførslen har brudt pga for meget vibration)
 • Ta ur batterierne, kontroller kontakterne, rengør om nødvendigt.
 • Återinstall DIST TOTAL, WS 1, WS 2 och **0**
 Ingen hastighetsvisning
 • Kontrollera att datorn sitter ordentligt i datorfästet.
 • Kontrollera magnetens avstånd och position.
 • Kontrollera, rengör och justera om nödvändigt.
 • Kontrollera om kaben är skadad
 LCD displayen svartar*
 Möjligt vid temperaturer över 60° C.
 LCD displayen blir långsam*
 Möjligt vid temperaturer under 0° C.
 *Computersens funktionsförmåga är inte påverkad. Displayen blir inte normalt vid temperaturer mellan 1° C och 60° C.
 Mountainbikes: Er afstand mellem magnet og sensor større end 5 mm, kan der lægges noget under sensor eller monterer det nærmere næret.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

Garantie
 12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est valable seulement si:
 1. Le compteur n'a pas été ouvert
 2. Le reçu est en votre possession.
 Avant d'expédier le compteur, relisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyez SVP le compteur avec tous les accessoires et le tableau d'achat, correctement affranchi à:
 Europe: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 D-67433 Neustadt / Weinstr. - Allemagne
 Orem, UT 82402 USA
 En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.
 Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel. Le fabricant se réserve le droit de modifications techniques

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

Pakningsindhold dansk

1 SIGMA SPORT cykelcomputer BC 800
 1 holder med ledning og sensor
 1 magnet + huls (spaalbevestiging)
 1 lille og 1 stor sort gumming (til fastgørelse på styholderen) (til fastgørelse på styholderen)
 1 grå gumming (til fastgørelse af sensor)

De BC 800 computeren kan indstilles til 2 hjulstørrelser (f.eks racer-/mountainbike) de aktuelle hjulstørrelser indtastes for brug.

Cykel skift:
 Computeren skal indstilles til den valgte cykel (alle cykler). Før at få de rigtige data for den valgte cykel (f.eks. VTT) skal TRIP DIST, Va, TRIP® og Vmax for den anden cykel (f.eks. VTT) først slettes enkeltvis L eller samlet M.

Funktioner
 Display cykel 1
 Display cykel 2
KMH Hastighed op til 300 km/h
TRIP DIST* Tripafstand til 10 nm nauwkeurig
V0 Gemensnitshastighed
 ▲ Aktuelt hasthed (1 km/h V0)
 ▲ Aktuelt hasthed = v/1 km/h V0
 ▲ Aktuelt hasthed 1 km/h V0
TRIP® Stopper max. til 999.59h
 met autom. start/stop functie
Vmax Højeste hastighed
DIST TOTAL Totalkilometer, max. 99999 km
 klokken, mph = 12 h, kmh = 24 h
 na overschrijding van de max. waarde start bij 0

SET WS (Indstilling af hjulomkrets)
 Mål hjulomkretsen i mm (maksimalt 2999 mm). Det forindstillede værdier for WS 1 = 2155, WS 2 = 2000). Klokken får indtaste på displayen når hjulomkretsen ska ställas in. Använd "Wheel Size Chart" för att finna ut WS för din hjulstørrelse. Använd detta värde för att ställa in "SET WS". WS = Hjulomkrets x 3,14

Batterier 1 x 1,5 Volt, typ SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm
 Batterierne bør byttes efter ca 2 år eller så snart silfforma blir svagere.
 Åbn batteridekslet med en skruetrækker.
 Bemærk ved udskiftning:
 • Noter WS 1, WS 2 og DIST TOTAL, ned til brug ved senere indstilling
 • Bemærk minus og plus. Plusuden skal kunne ses.
 • Tætningsring sættes i igen.
 • Hjulstræk WS 1, WS 2 og karte antal kilometer DIST TOTAL sammt **0** kan nu programmeres. Displayet springer automatisk til indstilling af DIST TOTAL

Övriga hänvisningar
 Tyvskyddning. Tag alltid datorn av när cyklen stilles.
DIST TOTAL + første cifre af totaldistancen blinker (energi tilførslen har brudt pga for meget vibration)
 • Ta ur batterierne, kontroller kontakterne, rengør om nødvendigt.
 • Återinstall DIST TOTAL, WS 1, WS 2 och **0**
 Ingen hastighetsvisning
 • Kontrollera att datorn sitter ordentligt i datorfästet.
 • Kontrollera magnetens avstånd och position.
 • Kontrollera, rengör och justera om nödvändigt.
 • Kontrollera om kaben är skadad
 LCD displayen svartar*
 Möjligt vid temperaturer över 60° C.
 LCD displayen blir långsam*
 Möjligt vid temperaturer under 0° C.
 *Computersens funktionsförmåga är inte påverkad. Displayen blir inte normalt vid temperaturer mellan 1° C och 60° C.
 Mountainbikes: Er afstand mellem magnet og sensor større end 5 mm, kan der lægges noget under sensor eller monterer det nærmere næret.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

Garantie
 12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est valable seulement si:
 1. Le compteur n'a pas été ouvert
 2. Le reçu est en votre possession.
 Avant d'expédier le compteur, relisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyez SVP le compteur avec tous les accessoires et le tableau d'achat, correctement affranchi à:
 Europe: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 D-67433 Neustadt / Weinstr. - Allemagne
 Orem, UT 82402 USA
 En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.
 Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel. Le fabricant se réserve le droit de modifications techniques

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

1

1 SIGMA SPORT fietscomputer BC 800
 1 houder met ledning og sensor
 1 magnet + huls (spaalbevestiging)
 1 lille og 1 stor sort gumming (til fastgørelse på styholderen) (til fastgørelse på styholderen)
 1 grå gumming (til fastgørelse af sensor)

De BC 800 kan ställas in för två olika hjulstørrelser (f.eks. mountainbike/landsvägscykel) för att erhålla korrekta värden. Rätt hjulstørrelse måste ställas in före användning.

Byte av Cykel
 Datorn måste ställas in för den valda cykeln (VTT eller VTT). TRIP DIST, Va, TRIP® og Vmax måste först nollställas, aningen separat L eller alla på engång M. För att rätta värdet för den valda cykeln (f.eks. VTT) ska visas.

Funktioner
 Display cykel 1
 Display cykel 2
KMH Hastighed op til 300 km/h
TRIP DIST* Tripafstand til 10 nm nauwkeurig
V0 Medelhastighet
 ▲ Aktuelt fart mer än 1 km/h högre än V0
 ▲ Aktuelt fart = 1 km/h V0
 ▲ Aktuelt fart är mer än 1 km/h lägre V0
TRIP® Stopper max. til 999.59h
 met autom. start/stop functie
Vmax Højeste hastighed
DIST TOTAL Totalkilometer, max. 99999 km
 klokken, mph = 12 h, kmh = 24 h
 na overschrijding van de max. waarde start bij 0

SET WS (Inställning av hjulomkrets)
 Mål hjulomkretsen i mm (maksimalt 2999 mm). Det förinställda värdet för WS 1 = 2155, WS 2 = 2000). Klokken får indtaste på displayen når hjulomkretsen ska ställas in. Använd "Wheel Size Chart" för att finna ut WS för din hjulstørrelse. Använd detta värde för att ställa in "SET WS". WS = Hjulomkrets x 3,14

Batterier 1 x 1,5 Volt, typ SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm
 Batterierne bør byttes efter ca 2 år eller så snart silfforma blir svagere.
 Åbn batteridekslet med en skruetrækker.
 Bemærk ved udskiftning:
 • Noter WS 1, WS 2 og DIST TOTAL, ned til brug ved senere indstilling
 • Bemærk minus og plus. Plusuden skal kunne ses.
 • Tætningsring sættes i igen.
 • Hjulstræk WS 1, WS 2 og karte antal kilometer DIST TOTAL sammt **0** kan nu programmeres. Displayet springer automatisk til indstilling af DIST TOTAL

Övriga hänvisningar
 Tyvskyddning. Tag alltid datorn av när cyklen stilles.
DIST TOTAL + første cifre af totaldistancen blinker (energi tilførslen har brudt pga for meget vibration)
 • Ta ur batterierne, kontroller kontakterne, rengør om nødvendigt.
 • Återinstall DIST TOTAL, WS 1, WS 2 och **0**
 Ingen hastighetsvisning
 • Kontrollera att datorn sitter ordentligt i datorfästet.
 • Kontrollera magnetens avstånd och position.
 • Kontrollera, rengör och justera om nödvändigt.
 • Kontrollera om kaben är skadad
 LCD displayen svartar*
 Möjligt vid temperaturer över 60° C.
 LCD displayen blir långsam*
 Möjligt vid temperaturer under 0° C.
 *Computersens funktionsförmåga är inte påverkad. Displayen blir inte normalt vid temperaturer mellan 1° C och 60° C.
 Mountainbikes: Er afstand mellem magnet og sensor større end 5 mm, kan der lægges noget under sensor eller monterer det nærmere næret.

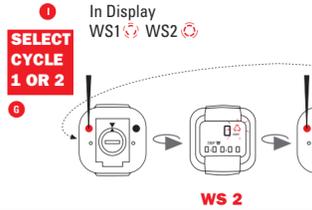
Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrkland
 Produkten kommer att bytas ut kostnad om den dölja av garantivillkoren Godkända reklamationer kommer att bytas ut mot befintliga modeller Rätten till ändringar förbehålles.
 När vilning läs instruktions manualen om ombytte computer (se) ibland utan begränsning. SIGMA SPORT förbehåller sig retten till att ombyta till tidens aktuella model.
 Producenten förbehåller sig ret till ändringar.

Garantie
 12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est valable seulement si:
 1. Le compteur n'a pas été ouvert
 2. Le reçu est en votre possession.
 Avant d'expédier le compteur, relisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyez SVP le compteur avec tous les accessoires et le tableau d'achat, correctement affranchi à:
 Europe: SIGMA SPORT - Dr. Julius-Leber-Straße 15 D-67433 Neustadt / Weinstr. - Allemagne
 Orem, UT 82402 USA
 En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.
 Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel. Le fabricant se réserve le droit de modifications techniques

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.

Garanti
 12 månader från inköpsdatum
 Garantin är begränsad till material- och tillverkningsfel. Batterier och kabel inkluderas inte i garantin.
 Garantin gäller endast om:
 1. Cykel datorn inte har öppnats
 2. Inköpskvitto bifogas
 Innan skickar du datorn till reparationscenter, läs noggrant igenom garantin.
 Om produkten fortfarande verkar felaktig, skicka den till tillverkarens källa och alla delar som tillhör till ditt porto till:
 SIGMA SPORT
 Dr. Julius-Leber-Straße 15
 D-67433 Neustadt / Weinstr.
 *Yrk

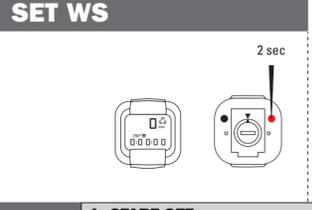
SELECT CYCLE



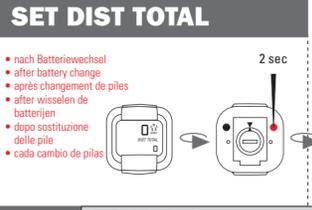
WS

| WS | WS | |
|--------|-----------------|------|
| 47-305 | 16x1,1 75x2 990 | 1272 |
| 47-406 | 20x1,1 75x2 918 | 1590 |
| 37-590 | 24x1,1 3/8 A | 1210 |
| 47-597 | 24x1,1 75x2 | 1160 |
| 23-571 | 26x1,1 1225 | 1973 |
| 40-559 | 26x1,1 5 | 1258 |
| 44-559 | 26x1,1 6 | 1274 |
| 47-559 | 26x1,1 75x2 | 1286 |
| 50-559 | 26x1,1 9 | 1298 |
| 54-559 | 26x2,0 100 | 1313 |
| 57-559 | 26x2,2 125 | 1335 |
| 37-590 | 26x1 3/8 | 1307 |
| 37-594 | 26x1 3/8 | 1296 |
| 20-571 | 26x3/4 4 | 1214 |

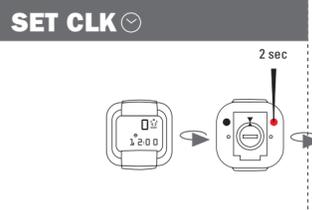
3. SET WS



1. START SET



2. SET



3. END SET

1. START SET



2. SET



3. END SET

1. START SET



2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

2. SET

3. END SET

1. START SET

